

## ENTUSIASTA PARTICIPACIÓN EN EL PRIMER CONCURSO LATINOAMERICANO DE ROBÓTICA PARA ESTUDIANTES



El pasado sábado 30 de noviembre tuvo lugar en el Departamento de Ingeniería Eléctrica de la Universidad de Chile, en Santiago, el "Primer

Concurso Latinoamericano IEEE de Robótica para Estudiantes". Acontecimiento que fue reseñado en todos los diarios de la capital chilena.

[CONTINUA PAG. 9...](#)

### NOTICIAS DE LA REGION

#### RESULTADOS DEL CONCURSO LATINOAMERICANO PROYECTOS 2002 "CONTRIBUYENDO AL DESARROLLO TECNOLÓGICO DE LATINOAMÉRICA"

El coordinador del nuevo concurso sobre productos técnicos "Contribuyendo al Desarrollo Tecnológico de Latinoamérica", Juan Carlos Míguez, informó que el concurso ha sido exitoso para ser el primer año, y espera que el próximo se puedan recibir más proyectos participantes. Se recibieron tres proyectos de las siguientes Secciones: "Un sistema de comunicación entre las Universidades de Chile", "Un portal de IEEE para Argentina" y de Uruguay "Un CD multimedia sobre patrones y medidas

eléctricas".

El proyecto ganador, luego de una difícil elección fue el de Uruguay. Dicho CD se planea vender a un precio favorable a los miembros de la Región 9. La idea de este concurso es crear un proyecto a beneficio de los miembros, que también genere ingresos económicos para continuar con las actividades. El presupuesto promedio asignado y aprobado para este tipo de proyectos es un máximo de US\$8 000.

#### En esta edición

**EDITORIAL**  
CREANDO UNA COMUNIDAD GLOBAL

TIEMPO DE RENOVAR NUESTRA MEMBRESÍA 2003. ¿ES UN GASTO O UNA INVERSIÓN?

REFORMAS A LOS CRITERIOS DE ADMISIÓN ACORDADOS POR LA JUNTA DE DIRECTORES

**NOTICIAS DEL CONSEJO DE DIRECTORES DEL IEEE**

NOMBRADOS DOS NUEVOS FELLOWS EN LA REGIÓN 9

IEEE MEMBERS SELECT ARTHUR W. WINSTON AS 2003 IEEE PRESIDENT-ELECT

ROBERTO DE MARCA, DIRECTOR-ELECTO DE LA DIVISIÓN III

NOMBRAMIENTOS DEL CONSEJO DE DIRECTORES DEL IEEE

PREMIOS RAB PARA VOLUNTARIOS DE LA REGIÓN 9

DISCURSO DE ANTONIO BASTOS AL RECIBIR EL PREMIO "WILLIAM MIDDLETON"

**NOTICIAS DE LA REGIÓN MORELIA, EN MÉXICO, PRÓXIMA SEDE DE LA REUNIÓN REGIONAL**

RECONOCIMIENTOS EN LA R9

SOBRE LA ELECCIÓN DEL DIRECTOR-ELECTO 2004 DE LA R9

RESULTADOS DEL CONCURSO "CONTRIBUYENDO AL DESARROLLO TECNOLÓGICO DE LATINOAMÉRICA"

LAS PRIMERAS SECCIONES DEL IEEE EN LA REGIÓN 9

**NOTICIAS DE LAS SOCIEDADES CONFERENCIA INTERNACIONAL DE LA EMBS EN CANCÚN**

ENRIQUE TEJERA OBTIENE LA DISTINCIÓN "INGENIERO SOBRESALIENTE 2001" DE LA PES

CREADO NUEVO PORTAL STANDARDSAMERICA

SOBRE LOS CAPÍTULO DE LA COMPUTER SOCIETY DE LA R9

**NOTICIAS DE LAS RAMAS ESTUDIANTILES**

UN VISTAZO HACIA EL FUTURO REALIZADO EL TERCER ENCUENTRO DE RAMAS ESTUDIANTILES VENEZOLANAS

SE PLANIFICA TRABAJOS EN LA RAMA IEEE-ESPOL DE GUAYAQUIL, ECUADOR

**PRIMER CONCURSO LATINOAMERICANO DE ROBÓTICA PARA ESTUDIANTES**

**NOTICIAS DE LAS RAMAS ESTUDIANTILES DE LA SECCIÓN COLOMBIA**

LAS RAMAS ESTUDIANTILES EN LOS AÑOS 80'S

**CALENDARIO DE EVENTOS Y CONCURSOS**

**CARTAS DE NUESTROS LECTORES**

## Editorial



### CREANDO UNA COMUNIDAD GLOBAL

Luis Alberto Arenas Vega  
Editor



El Congreso Mundial de Secciones del IEEE-SC2002, realizado el pasado octubre en la ciudad de Washington, tuvo como lema central "Creando una comunidad global".

Y nada más apropiado para una organización planetaria que ha venido creciendo y fortaleciéndose por más de cien años en los diversos núcleos humanos que convivimos hoy en la Tierra y donde su desarrollo se confunde con la evolución de la electrotecnología y la informática.

El IEEE es la más grande organización a nivel mundial técnico-profesional con más de 380 000 miembros en casi 150 países. Las Sociedades técnicas que lo constituyen tienen una reconocida autoridad en áreas desde las aeroespaciales, la computación y las telecomunicaciones a la biomedicina, los sistemas de potencia y la electrónica de consumo.

Las características señaladas habilitan al Instituto como ninguna otra organización para avizorar y promover algunos aspectos de lo que podría amalgamar un futuro más promisorio para la humanidad. Desde luego, semejantes cruciales problemas no fueron abordados formalmente, pero quedan implícitos por ser el IEEE lo que es. Basta observar como el núcleo principal geográfico de su organización lo constituyen las Secciones y no los países.

Los temas abordados fueron los administrativos y aquellos asuntos que preocupan a la membresía, como el incremento en el valor de las inscripciones anuales, especialmente de los estudiantes, mejores servicios técnicos accesibles por la red, incentivos para los voluntarios, entre otros.

Con la presente edición el Noticieero concluye sus labores durante el año 2002, cumpliendo la meta programada de seis ediciones. Hemos tenido la fortuna de ser el año con mayor número de entregas durante la vida de la revista. Y se ha iniciado, en forma experimental, ediciones reducidas en portugués e inglés con destino a las regiones geográficas de la R9 donde se habla en esas lenguas. Aspiramos para el 2003 cumplir una labor semejante y contar con el apoyo de todos nuestros lectores, como lo hemos tenido durante el año que concluye. Sea la ocasión para desearles unas felices fiestas navideñas y un nuevo año pleno de éxitos.

El Consejo de Directores del IEEE otorgó el premio 2002 RAB INNOVATION AWARD al suscrito editor del Noticieero, galardón que ha sido posible por el apoyo decidido de quienes han contribuido a la elaboración física de esta revista, a los colaboradores de artículos y noticias y a los lectores que nos han acompañado durante las seis ediciones electrónicas. Es por consiguiente un reconocimiento que a todos nos pertenece en la R9 y que a su vez, a todos nos debería honrar.

### REFORMAS A LOS CRITERIOS DE ADMISIÓN ACORDADOS POR LA JUNTA DE DIRECTORES

Por: **Charles Turner**  
REPCOM Región 8

*Traducción libre de Fredy Villalta, representante de la Región 9 en el REPCOM-Reference Educational Programs*  
fvillalta@ieee.org

En su reunión en Itasca, Chicago, los días 16 y 17 de noviembre, la Junta de Directores del IEEE aprobó algunos cambios muy importantes en los

Estatutos, apartes 104.4 y 104.10, que establecen los requisitos de admisión para los candidatos que solicitan la membresía.

## NOTICIEERO

publicación electrónica bimestral,  
editada por IEEE Región 9

### COMITÉ EDITORIAL

FRANCISCO R. MARTÍNEZ, JUAN RAMÓN FALCÓN, ENRIQUE ALVAREZ Y LUIS ALBERTO ARENAS

### EDITOR

LUIS ALBERTO ARENAS V.  
larenas@ieee.org  
Correo Postal: Apartado Aéreo 1825  
Bogotá, Colombia

### REVISIÓN DE TEXTOS Y ASISTENTE DEL EDITOR

VLADIMIR BARRERO CASTRO  
v.barrero@ieee.org

### DISEÑO Y ACTUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN PDF

GUIDO ALEJANDRO GAVILANES C.  
ggavilanes@ieee.org

### DISEÑO Y ACTUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN WEB

CARLOS E. RUEDA ARTUNDUAGA  
artunduaga@ieee.org

### DISTRIBUCIÓN ELECTRÓNICA

TANIA LORENA QUIEL  
t.quiel@ieee.org

El contenido de los artículos publicados en las ediciones del Noticieero son de responsabilidad de los autores y no comprometen al IEEE Región 9 o su membresía.

### AUTORIZACIONES DE REIMPRESIÓN

1. Los artículos técnicos y firmados que sean editados en el Noticieero requieren autorización del autor para su reimpresión.
2. Se autoriza en forma general la reproducción total o parcial del material contenido en el Noticieero, indicando la fuente completa.
3. La reproducción total o parcial deberá ser tal que no se cambien palabras, frases, o partes del texto.
4. Quedan autorizados en forma general los Comités Ejecutivos de las Secciones para la impresión y reproducción completa de las ediciones del Noticieero.
5. Previa solicitud al Editor, donde se indique su uso, podrá obtenerse una copia en formato word de cada una de las ediciones electrónicas del Noticieero.

La versión web de esta publicación puede verse en:

<http://www.ieee.org/noticieero>

Actualmente, los candidatos que solicitan el grado de Miembro pleno en el momento de graduarse o inmediatamente después, deben tener el grado de Bachelor de un programa incluido en la Lista REP. La Lista REP contiene, típicamente, programas de tres o cuatro años en Ingeniería Eléctrica, Ingeniería Electrónica o Ingeniería en Computadoras acreditados por una agencia nacional (por ejemplo: ABET, FEANI, IEE, etc.). (Para la Región 9, hay un procedimiento definido claramente para incorporar a las instituciones en la Lista REP. Para cualquier aclaración o inquietud comunicarse con Fredy Villalta.)

El proceso nuevo que se ejecutará el próximo año 2003 introduce una aproximación de dos puntas: una lista de instituciones "reconocidas" de educación superior junto con una lista de campos técnicos aprobados que creemos que están dentro de los dominios de interés del IEEE. Para la admisión al grado de Miembro, el solicitante debe haberse graduado de una institución incluida en la Lista REP, con grado de Bachelor o superior, en un campo técnico aprobado. Si no es así, al candidato se le podría asignar un estatus de Miembro Asociado.

Los candidatos que solicitan admisión varios años después de su graduación, con un grado de Bachelor o superior, se tratarán de forma diferente. En estos casos, el requisito clave se enfoca más sobre la experiencia profesional

documentada que ha ganado en sus empleos, y menos en los detalles de las calificaciones educativas. No hay requisito de que sea graduado de una institución incluida en la Lista REP, pero el candidato debe tener, por lo menos, tres años de experiencia en un campo aprobado del IEEE.

Después de seis años de empleo técnico en un campo aprobado del IEEE no hay requisito para que el solicitante sea promovido al grado de Miembro.

Los objetivos de los procedimientos nuevos son: a) presentar una mejor imagen de bienvenida para los profesionales de tecnologías de la información-IT que deseen ser miembros del IEEE, y b) ampliar el rango de campos técnicos abarcados por el IEEE para facilitar la aceptación de profesionales empleados en tecnologías emergentes.

Para que los procesos nuevos de admisión funcionen efectivamente, es esencial que se involucren las Regiones y Secciones del IEEE en el mantenimiento de la lista de instituciones (LISTA REP) y que las Sociedades del IEEE se involucren en la recopilación y actualización de la lista de los campos técnicos aprobados. Habrá una fase de transición inevitable antes de que el proceso nuevo sea fluido, pero la meta es que esté en funcionamiento pleno para el ciclo de renovaciones en noviembre del 2003.

## TIEMPO DE RENOVAR NUESTRA MEMBRESÍA 2003. ¿ES UN GASTO O UNA INVERSIÓN?

Estimados amigos y colegas:

Ha llegado nuevamente el fin de un año más y también el momento de renovar nuestra membresía en el IEEE.

La situación económica en muchos de nuestros países de América Latina se encuentra en situaciones muy precarias, y la falta de crecimiento económico, escasez de fuentes de empleo y recortes de personal, nos obligan a considerar nuestros egresos económicos para afrontar en muchos

casos un futuro incierto.

El 28 de febrero del 2003, aquellos miembros del IEEE, que no hayan renovado su membresía, adquieren un status denominado "Arrear". Esto significa que después de esa fecha los miembros del IEEE, terminan con sus derechos y privilegios. De esta forma se considerarán miembros inactivos hasta el 31 de diciembre del 2003 y después de esa fecha dejan de ser considerados miembros del Instituto.



Francisco R. Martínez  
Director Electo, R9  
[f.martinez@ieee.org](mailto:f.martinez@ieee.org)

### COMITÉ EJECUTIVO R-9 (2002-2003)

Director Regional  
Hugh Rudnick  
(Chile)

[h.rudnick@ieee.org](mailto:h.rudnick@ieee.org)

Director Electo  
Francisco R. Martínez  
(México)

[f.r.martinez@ieee.org](mailto:f.r.martinez@ieee.org)

Secretario Regional  
Juan Ramón Falcón  
(Puerto Rico)

[j.falcon@ieee.org](mailto:j.falcon@ieee.org)

Tesorero Regional  
Eduardo Bonzi  
(Chile)

[e.bonzi@ieee.org](mailto:e.bonzi@ieee.org)

Presidente del Consejo de  
Ex Directores Regionales

Pedro Ray  
(Puerto Rico)

[p.ray@ieee.org](mailto:p.ray@ieee.org)

### Presidentes de los Consejos

América Central y Panamá  
Alfonso Muralles  
(Guatemala)

[lamuraes@internetdetelgua.com.gt](mailto:lamuraes@internetdetelgua.com.gt)

Andino  
Mario Calmet Agnelli  
(Perú)

[m.calmet@ieee.org](mailto:m.calmet@ieee.org)

Brasil  
Nelson Segoshi  
[n.segoshi@ieee.org](mailto:n.segoshi@ieee.org)

México  
Gerardo Chavez  
[gerardo.chavez@teleglobe.com](mailto:gerardo.chavez@teleglobe.com)

Las direcciones electrónicas de los Presidentes de Sección, de Comités Regionales, de Comités ad-hoc y de Apoyo; de los Representantes en Comités del Consejo de Directores y del Comité Ejecutivo y en Sociedades Técnicas; y la lista completa de los ex Directores Regionales se pueden encontrar en

<http://www.ewh.ieee.org/reg/9/direcciones.htm>

¿Es difícil la situación económica actual? Ya lo creo que sí, pero una manera de estar preparados es continuar con nuestra vitalidad profesional y el IEEE nos ofrece esta oportunidad, por lo que en mi opinión personal, mi membresía al IEEE, representa una inversión y no un gasto.

Nos preguntamos qué nos ofrece el IEEE además de *Spectrum*. Por ejemplo, el contar con un alias de email donde se verifican los posibles virus en el tráfico de datos por este medio, además, podemos organizarnos

localmente con nuestras secciones para concretar talleres, cursos o charlas técnicas que son muy importantes para mantenernos actualizados en nuestra profesión. Estos son algunos puntos y como miembros de una organización y trabajando en conjunto podemos elevar el valor a nuestra membresía.

El IEEE nos apoya también con descuentos del 50% en la membresía anual cuando nuestro sueldo anualizado no es mayor a los \$11 000 US.

No esperes más, el IEEE es un gran aporte a nuestras carreras y nuestra profesión. Tú decides.

Cualquier comentario o sugerencia en este sentido de membresía o algún otro particular, no duden en contactarme.

Afectuosamente,

Francisco R. Martínez  
Director Regional Electo  
[f.martinez@ieee.org](mailto:f.martinez@ieee.org)

## Noticias del Consejo de Directores del IEEE



### PREMIOS RAB PARA VOLUNTARIOS DE LA REGIÓN 9

Por: Raúl Ruiz R.  
Presidente Comité Premios Región 9  
[ruiz@ieee.org](mailto:ruiz@ieee.org)

Si el Premio Servicios Distinguidos "WILLIAM W. MIDDLETON" recibido muy merecidamente por Antonio Bastos durante el Congreso Mundial de Secciones llevado a cabo en Washington en el mes de octubre, nos hizo sentir muy orgullosos de pertenecer a la Región 9, aún más lo estamos por los premios del *Regional Activities Board* (RAB) que han sido concedidos a dos destacados colegas latinoamericanos, con lo cual la Región refuerza su presencia dentro del contexto mundial del IEEE. Estos premios fueron anunciados en la reunión del Comité de Actividades Regionales llevada a cabo el 14 de noviembre de 2002.

El Premio RAB a la Innovación fue concedido al editor de nuestro *NoticIEEEero* "Por su contribución efectiva e innovadora para diseminar entre sus miembros el espíritu del IEEE, a través de un moderno medio electrónico". El premio consiste en la cantidad de USA \$ 1 000 y una placa que serán entregados en una ceremonia especial a definirse.

La nominación al Premio fue realizada en base a "Lograr un foro local de reunión de sus miembros para intercambiar criterios en las áreas técnicas, educacionales, profesionales y otras afines". "Asegura que todos sus miembros estén pendientes y tengan un canal de comunicación de doble vía tendido entre los miembros de la Región, Secciones, Capítulos y Ramas Estudiantiles y los directivos del IEEE". "Apoya a la red de comunicaciones de la Región,

Secciones, Capítulos y Ramas para participar en la promoción de la membresía del IEEE a través de un acercamiento personalizado que puede ser ofrecido de una manera efectiva a través de las unidades locales".

Luis Alberto Arenas liderando un equipo de voluntarios colombianos, incluidos varios estudiantes, crearon una revista electrónica para los miembros de la Región 9. Esta revista permite a sus miembros conocer al Instituto, las metas y objetivos regionales y las actividades realizadas dentro del área. Esta revista electrónica usa la tecnología más moderna y es distribuida a todos sus miembros por medio de sus direcciones electrónicas; también está disponible en una página web, la que incorpora las ediciones anteriores (<http://www.ewh.ieee.org/reg/9/noticIEEEero/>). El *NoticIEEEero* es publicado en español y en su quinta edición circularon versiones reducidas en inglés y en portugués.

El *2002 RAB Achievement Award* fue concedido a Ricardo A. Veiga Presidente de la Sección Argentina: "Por incrementar las actividades y la interacción entre los miembros del IEEE en la Sección Argentina". El premio consiste en una placa recordatoria a entregarse en una ceremonia a determinarse y la cantidad de USA \$250.

En palabras de W. Cleon Anderson, Vicepresidente del Comité de Actividades Regionales, se menciona: "Este es un premio prestigioso, y el

Comité de Actividades Regionales se enorgullese de honrar a usted por las extraordinarias contribuciones realizadas en numerosas actividades del IEEE y el ejemplo dejado en el cumplimiento de objetivos y metas del Comité de Actividades Regionales del IEEE".

Asimismo, Hugh Rudnick, nuestro Director Regional, destaca que el liderazgo de Ricardo Veiga en la Sección Argentina ha sido muy importante, elevando la actividad de la Sección hasta llevarla a ser una de las mejores secciones en el ámbito regional. También ha sido muy exitoso en integrar jóvenes voluntarios, de manera de asegurar la proyección al futuro de su Sección, todo esto bajo las más difíciles condiciones económicas que afectan a Argentina.

Felicitemos a nuestros colegas y amigos que han llenado de orgullo a toda nuestra Región y constituyen un ejemplo para el trabajo de voluntariado que se desarrolla dentro del IEEE.

El RAB anualmente concede las distinciones Achievement Award, Innovations Award, Larry K. Wilson Transnational Award y Gold Program Awards (Section Gold Leadership Recognition, Region Outstanding Gold Program, Society Gold Leadership Recognition y Outstanding Gold Program).  
<http://www.ieee.org/rabwards>  
[rab-wards@ieee.org](mailto:rab-wards@ieee.org)

## ROBERTO DE MARCA, DIRECTOR-ELECTO DE LA DIVISIÓN III

En las recientes elecciones generales adelantadas en el IEEE, uno de los cargos elegidos recayó en J. Roberto B. de Marca como Director-Electo 2003 en la División III, *Communications Technology*.

Roberto, distinguido miembro de la Sección Río de Janeiro, fue el anterior Presidente de la *Communications Society*. Es profesor de la Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro, Fellow Member del IEEE y miembro de

número de la Academia Nacional de Ciencias del Brasil. Ha participado y dirigido muchas actividades de su especialidad a nivel mundial, escrito artículos y recibido varias distinciones.

Como se sabe, en el IEEE diez Divisiones reúnen a las 37 Sociedades existentes en grupos afines para estar representadas en el Consejo de Directores, máxima instancia colegiada del Instituto. Las Divisiones corresponden a nivel técnico lo que

las Regiones a nivel geográfico; éstas agrupan a las Secciones, aquéllas a las Sociedades. Sin embargo, en el caso de la *Communications Society* ésta sólo constituye una División, dada su importancia y número de miembros, más de cien mil. La más grande de las Sociedades del IEEE, la *Computer Society*, comprende dos Divisiones (la V y VIII), vale decir dos delegados al Consejo de Directores.

## IEEE MEMBERS SELECT ARTHUR W. WINSTON AS 2003 IEEE PRESIDENT-ELECT

PISCATAWAY, N.J., 8 Nov -- Arthur W. Winston, director of the Gordon Institute of Tufts University in Medford, Mass., has been selected 2003 IEEE president-elect. Pending acceptance of the Teller's Committee report by the IEEE Board of Directors, Winston will begin serving as IEEE president on 1 Jan. 2004. He will succeed 2003 IEEE President Michael S. Adler, Vice President of Technology at Mechanical Technology, Inc., Albany, N.Y., and Research Professor at Rensselaer Polytechnic Institute, Troy, N.Y.

Of the 249 352 ballots mailed, 39 059 valid ballots (15.66 percent) were returned. This compares with the 2001 return of 19.80 percent. All results are unofficial until the IEEE Board of Directors accepts the report of the Teller's Committee during the 16-17 November. The other two candidates for IEEE president-elect were Vijay K. Bhargava, Canada Research Chair in Wireless Communication at the University of Victoria in British



Columbia, Canada, and Luis T. Gandia, president of L. Gandia & Associates, Inc., of San Juan, Puerto Rico. Bhargava, Gandia and Winston all were nominated by the Board of Directors. Of the members who voted, 17 949 selected Winston. Bhargava received 11 122 votes and Gandia, 8 884 votes.

Winston, an IEEE Life Fellow, has been an IEEE member since joining in 1955. He served on the IEEE Board of Directors from 1996-1999, holding positions as vice president of Educational Activities and Region 1 director. He has served on numerous committees and taken on many other

leadership roles within the organization, including chair of the Foundation Board and the Life Members Committee from 2000-2001. Winston has been very active in the IEEE Boston Section, serving in several capacities, such as chair in 1993 and secretary from 1991-1992. He was awarded an IEEE Third Millennium Medal in 2000.

Winston has worked at Bell Telephone and the National Research Council, both in Canada; The Massachusetts Institute of Technology; National Research Corporation and Allied Research Corporation before joining the faculty at Tufts University. His technical expertise includes the fields of test and measurement among other areas.

(Tomado textualmente del portal [www.ieee.org](http://www.ieee.org), donde se encontrará mayor información sobre las elecciones del IEEE.)

## NOMBRADOS DOS NUEVOS FELLOWS EN LA REGIÓN 9

En la reunión del 17 de noviembre del *IEEE Board of Directors* fueron nombrados como Fellows el Dr. Edison R. Da Silva de la Univeridade Federal do Paraiba, Paraiba, Sección Bahía, Brasil, "for contributions to static power converter and machine drives" y Antonio José Vincentelli, Inelectra, SACA, Caracas, Estado Miranda, Venezuela, "for technical leadership in the energy industry". Con especial satisfacción se ha recibido este nombramiento pues es el primer Fellow de la Sección Venezuela.

Hugh Rudnick, Director de la R9, les hizo llegar unas efusivas felicitaciones y manifestó que el "IEEE Latinoamérica debe estar orgullosa que estos dos ingenieros hayan sido honrados con tan alta distinción". A su vez expresó las "gracias a aquellos que los nominaron y aportaron referencias, pues el proceso no es fácil y es altamente competitivo."

El grado de Fellow, el máximo grado de membresía en el IEEE, es una distinción profesional conferida por el

Consejo de Directores a una persona sobresaliente y de extraordinarias condiciones y experiencia en las áreas de la electrotecnología y la informática, y que haya hecho importantes contribuciones individuales en una o varias de esas áreas. El Director de la R9 ha manifestado su interés de que la Región Latinoamericana y el Caribe presente candidatos a este grado de membresía para el 2003. Información completa puede obtenerse en [www.ieee.org/fellows/](http://www.ieee.org/fellows/).

## NOMBRAMIENTOS DEL CONSEJO DE DIRECTORES DEL IEEE

Durante las recientes reuniones de noviembre del Consejo de Directores del IEEE (BoD) en Itasca, Illinois, se procedió a elegir Directivos del Instituto para el 2003, entre los cuales se destacan distinguidos voluntarios de la Región 9.

Entre ellos sobresalen: Pedro Ray (Puerto Rico), como Tesorero mundial del IEEE; Antonio Bastos (Bahía-Brasil), como Presidente Electo del Comité de Nominaciones del IEEE; y Manuel Rodríguez Perazza (Puerto Rico), como Vicepresidente del Comité de Actividades Estudiantiles del Regional Activities Board.

Otros nombramientos: Nominations and Appointments Committee: Antonio Bastos (Bahía)

Strategic Planning Committee: Juan Carlos Miguez (Uruguay)

Awards Board: Teófilo Ramos (Monterrey)

Fellows Committee: José A. Jardini (Sud Brasil), Teófilo Ramos (Monterrey)

Life Members Committee: Eduardo Bonzi (Chile)

Individual Benefits & Services Committee: Juan Ramón Falcon (Puerto Rico)

Admissions and Advancement Committee: José Fredy Villalta (El Salvador)

History Committee: Ramiro García (México), Carlos E. Rodríguez (Panamá)

Ethics and Member Conduct Committee: Fernando Bouche (Panamá), José Valdez C., alterno (Perú)

Women in Engineering Committee: Sandra Hidalgo (Bolivia), Carlos Rueda (Colombia)

Meetings & Services Committee: Tania Quiel (Panamá)

Además se eligió los siguientes directivos mundiales: James M. Tien, Vicepresidente Educational Activities Board; Michael R. Lightner, Vice Presidente-Publication Services and Products Board; W. Cleon Anderson, Vice Presidente-Regional Activities Board; y Levent Onural, IEEE Secretary.

## DISCURSO DE ANTONIO BASTOS AL RECIBIR EL PREMIO SERVICIOS DISTINGUIDOS "WILLIAM W. MIDDLETON"



"Ladies and gentlemen, I am very delighted that the Regional Activities Board has selected me as the 2002 recipient of the prestigious William Middleton Award. The award carries the name of a man who exemplified pure volunteerism in Regional Activities.

I am particularly delighted that the award citation addresses my leadership in IEEE activities worldwide. We all know that leadership has to do with people, and people respond positively to leadership when they accept, agree and move forward motivated by human values that

included in the select group of previous recipients. All exemplary volunteers who over a long and sustained period of leadership contributed in a major way to Regional Activities by the formulation and implementation of goals and objectives. I am honored and thankful for being placed in the company of men like Bill Middleton, Wally Read, Charles Wright and Bob Alden.

Nobody does anything alone. Every objective achieved, every goal reached, every successful initiative implemented includes the effective participation of many people, of a

represent the day-to-day aspirations of our common goals and search for meaning and happiness. Being recognized for leadership as a volunteer of this most prestigious engineering Institute is indeed a great honor and I'd like to thank you all for that.

I am also happy by the great honor of being

team. I could not forget the hundreds of volunteers and many staff who I had the opportunity and pleasure to work with, during almost twenty years of service as an IEEE and RAB volunteers. There are so many that I would certainly make mistakes of omission if I tried to cite some of them by name. I am especially indebted to these colleagues and friends who should be sharing this award with me.

Last but not least, there are three (3) people who are sharing me with the IEEE. They always gave me the necessary support for all my IEEE activities. They always understood why I had to be away from home and travel to many far cities like Managua, Langkawi, Leuven, Calgary or St. Louis. At times the IEEE travel was on weekends, leaving the entire family or business opportunities for a special objective of service to the profession and the engineers. They are my wife, Silvia, my daughter Cristiana, also an engineer, and my son Marcos. I'd like to introduce them to you at this time.

This award also belongs to my family, and the many who inspired me and encouraged me over the years. IEEE gave me many opportunities to be helpful to my profession and my colleagues, and I am very grateful for that. Thank you all so much.

Thank you."

## Noticias de la Región



### MORELIA, EN MÉXICO, PRÓXIMA SEDE DE LA REUNIÓN REGIONAL

La ciudad de Morelia, en el Estado de Michoacán, México, fue seleccionada como la sede oficial de la Reunión Regional RR2003, a realizarse los días viernes 7 y sábado 8 de marzo del 2003. En Morelia funciona el IEEE Sección Centro Occidente que preside el Ing. Jesús Rico Melgoza.

### LAS PRIMERAS SECCIONES DEL IEEE EN LA REGIÓN 9

Gracias a las pesquisas del Ing. Renato Céspedes, Presidente del Comité Ejecutivo de la Sección Colombia se ha podido establecer que la primera Sección en América Latina de lo que es hoy la R9 del IEEE fue la Sección México, formada en 1922. Años después, en 1939, se fundó la Sección Buenos Aires. Entre 1943 y 1949 funcionó en Chile una Sección del IRE-*Institute of Radio Engineers*, una de las organizaciones antecesoras del IEEE. Luego en 1956 se crea la de Río Janeiro y en 1958, la quinta, la Sección Colombia. Como se ha confirmado para la de Chile, es probable que estas Secciones fueran la mayoría del IRE.

En Chile, según don Eduardo Bonzi, la Sección del IRE tiene su origen en la liga de radioaficionados "Radio Club de Chile" fundado el 12 de julio de 1922. "Ellos se afiliaron al IRE, con el objeto de recibir las publicaciones del Instituto, pero no tenían mayor interés por las actividades del IRE. No más de un tercio eran Ingenieros, tanto civiles como de las Fuerzas Armadas, en especial el Ejército y la Marina; la mayoría eran radioaficionados y funcionarios técnicos de las compañías de radiocomunicaciones, teléfonos, telégrafos, y de las estaciones de broadcasting, que en esa época eran sólo en AM. Por despreocupación, y no pago de las cuotas, dejaron morir la Sección del IRE. A principios del mes de septiembre de 1956, junto

### SOBRE LA ELECCIÓN DEL DIRECTOR ELECTO-2004 DE LA R9

Juan Carlos Miguez, Miembro del Comité de Nominaciones, consultado sobre el tema de Elección a Director Electo de la Región 9 para el período 2004-2005, mencionó que los requisitos necesarios para aplicar a dicho cargo son: ser Senior Member, residente en la Región 9, poseer tiempo disponible para dedicarle al IEEE, buen manejo del idioma inglés, condiciones de liderazgo, voluntad de servicio y que no prevenga de los países de donde han sido los Directores más recientes.

Se invita a visitar la página web de la Región, donde se encuentra un

formato que se debe llenar para aplicar a dicho cargo y que posteriormente se debe enviar a Juan Carlos Miguez. El Comité de Nominaciones está compuesto por Pedro Ray (Puerto Rico), Juan Carlos Miguez (Uruguay) y Antonio Bastos (Brasil). En la pasada Reunión Regional de Washington se nombraron a dos personas más para completar el Comité: dos oficiales y dos suplentes por si alguno de los oficiales renuncia por alguna razón. La votación fue la siguiente: Oficiales: Jaime Jaen y Luis Remez; Suplentes: Paco Perazza y Nelson Segoshi.

### ENTREGA DE RECONOCIMIENTOS EN LA R9

En la Reunión Regional del pasado octubre en Washington se hizo entrega de los siguientes reconocimientos: A las tres Secciones que cumplieron con sus actividades en el menor tiempo, para organizar su presencia al SC2002: Panamá, Puerto Rico y Caribe, y Morelos. Como "Rama Estudiantil Ejemplar" a la Universidad Distrital Fco. José de Caldas, Colombia. Se hace un reconocimiento del RAB a la Sección Morelos como "Outstanding Leadership, Activities Development" en la Región 9.

El RAB hace un reconocimiento y premio a la "innovación" a Paco Perazza y Juan Falcon, por la implementación de la votación electrónica.

Se hace un reconocimiento a Tracy Hawkins, de la administración central del IEEE, por su labor de soporte a la Región 9, no sólo por la organización del Section Congress, sino también por todo el apoyo recibido en las distintas gestiones que involucran a las Secciones (reportes, actividades, etc.).

con otros estudiantes de ingeniería, asistí a la sesión inaugural de una renacida Sección Chile del IRE. Se efectuó en el salón auditorium del Instituto de Ingenieros de Chile, en calle San Martín #352, Santiago. Fue elegido Presidente don Julio del Río Bretignere, que en ese tiempo era Gerente General de RCA CHILE S. A. En el Directorio se incluyeron autoridades de la mayoría de las firmas y organizaciones del sector, para evitar que la Sección fuera manejada por un grupo determinado. Uno de los Directores era el colega Renzo de Kartzow da Bove, en ese entonces Tte. Coronel Jefe del Servicio de Radiocomunicaciones del Ejército, hoy General en Retiro, que debe tener no menos de 95 años de edad, con quien he conversado estos temas."

Una vez fusionados en 1963 el IRE y el AIEE con el nuevo nombre de IEEE, todas estas Secciones entraron a formar parte del nuevo Instituto tal como hoy lo conocemos. El AIEE fue el *American Institute of Electrical Engineers*, fundado en 1884, fecha que se acepta como la del IEEE. El IRE data de 1912,

a su vez surgido de la unión del *Wireless Institute* (1909) y de la *Society of Wireless Telegraph Engineers* (de finales del siglo XIX).

La Región 9 fue delimitada en noviembre de 1966 y comenzó su funcionamiento en el año siguiente. Antes las Secciones de América Latina existentes formaban parte de una Región que englobaba también a Secciones de Asia, como la del Japón. (NoticIEEEro No. 28, enero de 1999, p. 4)

Las Secciones que constituyeron en 1967 la Región Latinoamericana y el Caribe eran nueve: Buenos Aires, Chile, Colombia, México, Perú, Puerto Rico e Islas Vírgenes, Río de Janeiro, Sao Paulo y Venezuela. Figuraban 1 779 miembros, entre ellos 12 Fellows, 199 Senior Members, 187 Associate y 420 Students. (NoticIEEEro No. 30, agosto de 1999, p. 17)

Hoy en días la R9 cuenta con 29 Secciones y más de 12 000 miembros, de los cuales el 40% son estudiantes.

## Noticias de las Sociedades

### CONFERENCIA INTERNACIONAL DE LA ENGINEERING IN MEDICINE AND BIOLOGY SOCIETY-EMBS EN CANCÚN

La IEEE-EMBS (*Engineering in Medicine and Biology Society*) celebrará el aniversario de plata de su conferencia internacional anual (EMBC) en Cancún, México, en septiembre del 2003. Es la primera ocasión en que esta conferencia se celebrará en un país latinoamericano. El Comité Técnico de la conferencia espera una afluencia de 1 600 trabajos y 2 000 asistentes al evento--se estima que al menos un 25% de la participación provenga de Latinoamérica, considerando temas tales como: el estudio del sistema

cardiovascular y respiratorio, procesamiento de imágenes, procesamiento de bioseñales, educación en ingeniería biomédica, ingeniería clínica, modelación de sistemas fisiológicos, instrumentación, campo emergentes en la ingeniería biomédica y otros.

Se les invita cordialmente a participar en la EMBC 2003; para mayor información pueden consultar la página web de la conferencia <http://itzamna.uam.mx/cancun>, o

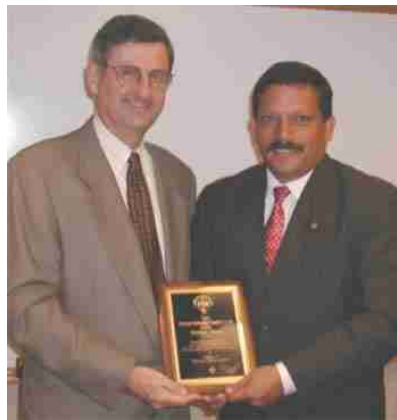
bien, establecer contacto directo con el Dr. Joaquín Azpiroz Leehan, *Technical program co-chair*, en su correo electrónico [jazp@xanum.uam.mx](mailto:jazp@xanum.uam.mx) o en su dirección postal:

Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa  
Departamento de Ing. Eléctrica  
Lab. de Neuroimagenología  
Av San Rafael Atlixco 186, Col  
Vicentina, 09340  
México, D.F.

### EL ING. ENRIQUE TEJERA OBTIENE LA DISTINCIÓN "INGENIERO SOBRESALIENTE 2001" DE LA POWER ENGINEERING SOCIETY

El pasado mes julio en el *Power Engineering Summer Meeting* realizado en la ciudad de Chicago, el Ing. Enrique Tejera recibió el *Outstanding Regional Engineer Award*, versión 2001, por la Región 9. Esta distinción es otorgada por la *Power Engineering Society-PES* a un ingeniero que reúna características sobresalientes en cada Región. El premio consistió en una placa y los gastos para viajar al *Summer Meeting* donde es presentado el galardón.

El Ing. Tejera es un Senior Member del IEEE y actualmente sirve como Representante de Capítulos PES del Área Norte de Latinoamérica-Región 9. Ha ocupado diversas posiciones dentro en la Sección Panamá, incluyendo Presidente de la Sección, Vice-Presidente, Secretario/Tesorero, Presidente del Capítulo de Potencia y



responsable de la organización de conferencias regionales y eventos en América Central. En 1994 y 1995 ocupó la posición de Secretario/Tesorero del Consejo de

Centro América y Panamá, CAPANA.

Tiene un título de Ingeniero Electromecánico de la Universidad de Panamá (1981) y un título de Maestría en Ingeniería Eléctrica de la Universidad de Texas en Arlington (Master of Sciences in Electrical Engineering-1983).

El ingeniero Tejera laboró como ingeniero eléctrico en la Compañía Nacional de Utilidad Eléctrica-IRHE en Panamá por 12 años y desde 1991 trabaja para el Canal de Panamá. A través de los años ha acumulado experiencia en la planificación y operación de sistemas de potencia (transmisión, distribución y generación), incluyendo estudios de sistemas, protección de sistemas de potencia, administración de proyectos y otros.

### CREADO NUEVO PORTAL StandardsAmericas

Para centralizar todo lo relacionado al desarrollo de normas (standards) IEEE en América se ha puesto en funcionamiento el nuevo portal (homepage) StandardsAmerica, el cual se agregará al previamente creado StandardsAsia. Su dirección es: <http://www.standardsamericas.net/>

### SOBRE LOS CAPÍTULOS DE LA COMPUTER SOCIETY DE LA REGIÓN 9

La siguiente información puede resultar útil en el trabajo y promoción de las actividades de los Capítulos de la Computer Society-CS en Latino América.

1. Actualización de la información del Capítulo de cada Sección.

Nombre del Capítulo:  
Presidente (Chair):

Período: de:  
hasta:  
Dirección Postal:  
Teléfono: E-mail:  
Dirección página web-URL:

Se está en proceso de actualizar los URL de los Capítulos de la Región 9, por lo que esta información es de suma importancia. Aquellos Capítulos que aun no tengan página web, deben



proponérselo como una actividad más dentro de la programación del año.

2. Se puede reclamar un rebate de parte de la CS (diferente del de IEEE) con solo presentar el reporte de reuniones anuales. Se necesita tener un mínimo de dos (2) actividades anuales para aplicar para el rebate de US\$150 por Capítulo. Esta información se puede enviar a:

IEEE Computer Society  
Attn: Chapter Rebate, 1730  
Massachusetts Ave. NW  
Washington DC, 20036-1992

3. De parte de la CS está disponible el Programa de Visitantes Distinguidos-DVP (Distinguished Visitors Program), bajo el cual un conferencista puede ser enviado por IEEE CS a dar una charla para el Capítulo que así lo solicite. Es muy fácil aplicar al programa; más información se puede encontrar en [www.computer.org](http://www.computer.org) bajo communities, chapters. La información está en español. Se recomienda que varios Capítulos organicen en conjunto una gira o tour para aprovechar mejor al conferencista.

4. Para más información sobre cualquier asunto relacionado con IEEE Computer Society, favor visitar la

página de web de la Sociedad en :  
<http://www.computer.org>.

5. La CS tiene banners para los Capítulos Estudiantiles que así lo deseen, es sin costo y lo único que tienen que hacer es solicitarlo a través del Volunteer Service Coordinator de la CS Mr. John Daniel, [jw.daniel@computer.org](mailto:jw.daniel@computer.org) a través de un e-mail o visitando la página de la Sociedad.

6. Dentro de los programas que promueve la Sociedad y en especial el Chapters Activities Board (CAB) está el periódico estudiantil "looking.forward" el cual sólo se ha publicado en Estados Unidos y Europa. En una ocasión anterior se realizó un ofrecimiento de realizar un número de este periódico en la Región 9, sin embargo por razones diversas esto no fue posible. Nuevamente está la iniciativa en el tapete; favor aquellos Capítulos Estudiantiles que están interesados en trabajar en dicho número, favor contactarme lo antes posible para solicitarlo. La Sociedad corre con los costos de publicación del periódico y éste es incluido en la correspondencia estudiantil. Es una gran oportunidad de promover los Capítulos de la Región 9 a nivel internacional.

7. Para aquellos Capítulos de la Sociedad que aun no tengan Capítulos Estudiantiles, es muy fácil formar uno; sólo tienen que llenar una petición con un mínimo de 12 firmas (de estudiantes miembros del CS) y enviar esta petición a Piscataway NJ, a las oficinas administrativas de IEEE.

8. Están disponibles para Miembros de la CS exclusivamente los cursos *on-line* totalmente gratuitos. Sólo tienen que registrarse en la página <http://computer.org/distancelearning> y podrán tener acceso a cientos de cursos gratis.

9. John Daniel distribuyó para principio de octubre un paquete con información relacionada a los Capítulos de la Sociedad; si no se ha recibido este paquete, favor informarme lo antes posible o pueden escribir directamente a: [jw.daniel@computer.org](mailto:jw.daniel@computer.org) y solicitar esta información.

Fernando H. Bouche  
Information Technology Specialist  
Smithsonian Tropical Research  
Institute  
Phone: + (507) 212-8033  
Fax: + (507) 212-8118  
Cellular: + (507) 617-3693

## Noticias de las Ramas Estudiantiles



### ENTUSIASTA PARTICIPACIÓN EN EL PRIMER CONCURSO LATINOAMERICANO DE ROBÓTICA PARA ESTUDIANTES

...VIENE PAG 1



Los primeros premios de las dos categorías del concurso fueron: Categoría Libre: Equipo Frodobot, Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile  
Categoría Lego: Equipo Paulina, Colegio Schonthal, Argentina.

Estos equipos premiados realizarán una visita a los laboratorios del Instituto de Robótica de la Universidad de Carnegie Mellon, Estados Unidos.

Otras universidades que recibieron premios fueron: Universidad de Los Andes, Chile; Universidad de Chile, Chile; y Universidad de Bonaterra, México.

Se inscribieron 31 grupos provenientes de Argentina, México, Perú y Chile, número que superó todas las expectativas. Las universidades participantes fueron: Universidad de

Buenos Aires, Argentina; Universidad de Bonaterra, México; Universidad de Guanajato, México; Universidad Católica de Santa María, Perú; Universidad de Chile; Pontificia Universidad Católica de Chile; Universidad de Los Andes, Chile; U. Iberoamericana de Ciencia y Tecnología, Chile; Universidad Técnica Federico Santa María, Chile; Universidad

Austral de Chile; Universidad Católica de Valparaíso, Chile; Universidad Central, Chile; Universidad de



Concepción, Chile; Universidad de la Frontera, Chile; Colegio Schonthal, Argentina; y el Instituto Profesional DUOC UC, Chile.

Entre los participantes cabe destacar

la presencia del Colegio Schonthal. Es un colegio secundario argentino con un importante reconocimiento dentro de la disciplina de la robótica: cursos para docentes, organización de las olimpiadas argentinas de robótica,

material elaborado, charlas en diferentes eventos, son algunas de las actividades que realiza. Para obtener mayor información puede accederse a su página web: [www.roboliga.com.ar](http://www.roboliga.com.ar)

Por: Marcelo Palma Salas

Secretario, Rama Estudiantil IEEE-EMI, La Paz, Bolivia  
[pasachu@hotmail.com](mailto:pasachu@hotmail.com)

En el presente año, la Rama Estudiantil de la Escuela Militar de Ingeniería-EMI mediante su Presidente Ariel Vásquez y sus encargados Jorge Berrios, Patricia López y mi persona, Marcelo Palma, logramos un gran avance en la Rama, no lo ideal, pero se llegó a un buen punto de nuestras expectativas.

Desde la creación de la Rama en la EMI el 21 de mayo de 1999, se puso en marcha un plan el cual trataba que durante los tres primeros años de vida nos estabilizáramos e intentaríamos crecer. El resultado a fin de este año

fue un saldo de más de 80 miembros activos en la Universidad, se realizaron siete eventos entre cursos y seminarios, increíble incremento de participación de nuestro miembros dentro de la Rama en eventos nacionales y presencia a nivel internacional en Reuniones Regionales y de Ramas.

Entre nuestros miembros contamos con alumnos pertenecientes a las carreras de Ingeniería Industrial, Comercial, Electrónica y de Sistemas. En búsqueda de desarrollar la 2º Etapa de un plan de dos a tres años,

realizaremos las siguientes actividades: creación de Capítulos Estudiantiles de Sociedades IEEE, expansión de la Rama a sedes de la Universidad en otras ciudades, creación del 1º Congreso de Ingenieros del IEEE, realización de cursos y seminarios distribuidos semestralmente, participación de miembros de la Rama EMI a nivel internacional y creación de la página web.

Nuestra Clave del Éxito no fue la constancia, sino la Virtud del Voluntariado de Nuestros Miembros.

## REALIZADO EL TERCER ENCUENTRO DE RAMAS ESTUDIANTILES VENEZOLANAS

Por: Carlos E. Piemonti

Presidente Rama Estudiantil-USB y Presidente Comité Organizador RRR 2003  
[sb.simonbolivar@ieee.org](mailto:sb.simonbolivar@ieee.org)

Como estaba programado durante los días 13, 14, 15 y 16 de noviembre se llevó con total éxito el Tercer Encuentro de las Ramas Estudiantiles Venezolanas, en la Universidad de Oriente-UDO, ciudad de Puerto La Cruz, en el oriente venezolano.

En dicho evento se contó con la participación de 210 delegados y de los profesores Alberto Urdaneta y Ramón Villasana, de la Universidad Simón Bolívar-USB, con su exposición sobre el "Ahorro Energético" (área de Ingeniería Eléctrica); la del profesor Wilmer Pereira de la Universidad Católica Andrés Bello-UCAB/USB, con el tema "Redes Inalámbricas y Seguridad de Datos" (Ingeniería en Computación); la de los profesores William Colmenares y Omar Pérez-USB, con la conferencia "Diseño Integrado de Sistemas" (Ingeniería Electrónica); y la del profesor Guillermo Yaber, quien deleitó a la audiencia con el enriquecedor taller "Inteligencia Emocional y Desempeño Personal".

Se destacó la actuación de los ingenieros egresados entre el 2001 y

2002, por su participación en la "Premiación anual de las Tesis y los Trabajos de Grado", y en especial la exposición de los nueve ganadores de los primeros tres puestos de la competencia en cada una de las Ingenierías Eléctrica, Electrónica y Computación. Para el año entrante están invitadas todas las universidades venezolanas a participar en el IV Encuentro, y a los futuros ingenieros, quienes deberán desarrollar sus trabajos en el período 2002-2003, se les sugiere aprovechar esta excelente oportunidad.

Los organizadores agradecen a INELECTRA, en especial al Ing. Antonio José Vincentelli, Presidente de esta compañía, quien en conjunto con IEEE de Venezuela auspician y promocionan la "Premiación anual de las Tesis y los Trabajos de Grado" desde hace ya varios años. Aprovechamos la oportunidad para felicitar con gran entusiasmo la bienvenida del Ing. Vincentelli en la comunidad Fellow del IEEE. Primer venezolano que consigue este honor y que comparte tan solo con el 1% de la comunidad IEEE mundial.

Agradecemos al profesor Eulogio Hernández, Profesor Consejero de la Rama Estudiantil de la UDO, quien motivó en todo momento a sus muchachos; al Bachiller Jiover Carvajal, Presidente de la Rama IEEE-UDO, quien asumió con sus compañeros hace un año el reto que se gestó y dio positivos resultados; y a la UDO y a todas sus autoridades el haber brindado el espacio junto con todo su apoyo.

Un reconocimiento especial a los profesores Juan Bermúdez, Presidente del Comité de Actividades Educativas IEEE Latinoamérica, Pedro Paiva y Elizabeth Da Silva, Presidente y Tesorera de la Sección Venezuela respectivamente. Son ellos quienes dieron el impulso inicial. De nosotros depende el seguir creando una comunidad global.

Por último, deseo hacer una invitación a la VII Reunión Regional de Ramas Estudiantiles-RRR2003 y IV Encuentro Venezolano de Ramas Estudiantiles a realizarse entre el 2 al 5 de octubre del 2003, en la USB, en Caracas.

## SE PLANIFICA TRABAJOS EN LA RAMA IEEE-ESPOL DE GUAYAQUIL, ECUADOR

Por: Héctor Fiallos

Presidente Rama de la Escuela Superior Politécnica-ESPOL,  
Guayaquil-Ecuador

[hector.fiallos@ieee.org](mailto:hector.fiallos@ieee.org)

Retumba como un trueno el IEEE en el Ecuador. Como he mencionado en otra ocasión hemos trabajado antes, durante y después de la RRR2002. Y digo esto porque estamos organizando muchas actividades para este año y el próximo, antes de la RRR2003 que se realizará en Caracas-Venezuela. Así ya hemos realizado lo siguiente:

Planificación de los trabajos de la Rama. El 30 de noviembre pasado en la reunión general de la Rama se estableció, a partir de los informes, las actividades para el próximo año en base a seis objetivos planteados: (1) Se dictará un taller de liderazgo en el IEEE; (2) Entrega de placas por parte del Rector de la ESPOL en reconocimiento por la brillante participación de IEEE-ESPOL en representación de Ecuador y entrega de placa de agradecimiento al Rector de la ESPOL por toda la ayuda brindada al IEEE-ESPOL antes, durante y después de la RRR2002; (3)

Presentación de los Capítulos Técnicos de Comunicaciones, Computación y Aplicaciones Industriales de los respectivos Asesores de Capítulos; (3) Presentación del grupo de afinidad Women in Engineering de la IEEE-ESPOL; (4) Presentación del GOLD del IEEE-ESPOL; (5) Presentación de nuestro Mentor y Consejero; (6) Presentación de la Comunidad Virtual del IEEE-ESPOL y sus beneficios.

Planificación de la RNR del Ecuador, mayo 2003. Viajamos a la ciudad de Cuenca--la Atenas del Ecuador-- y nos encontramos con nuestros hermanos de la Universidad de Cuenca que también tienen una Rama reconocida para organizar la Primera RNR del Ecuador.

Apadrinamiento de nuevas Ramas. Ya hemos dado charlas en la Universidad Católica de Guayaquil y la Universidad Politécnica Salesiana extensión Guayaquil. Vamos a viajar

a la ciudad de Ambato--la tierra de las Flores y las Frutas-- conjuntamente con nuestros hermanos de Cuenca para la reactivación de su Rama y dar algunas ideas a todas las demás universidades.

Como verán estamos trabajando con todas nuestras energías para que el IEEE sea grande en el Ecuador y en toda Latinoamérica. Es ahora la oportunidad para que cada uno de nosotros brindemos a la sociedad lo que ella nos ha dado a nosotros. Recuerden que somos privilegiados en la sociedad por los estudios que hemos recibido porque no todos pueden tener acceso a la educación. El IEEE es una ventaja para nosotros para así poder ayudar a otros... Nos sentimos muy contentos de pertenecer a esta hermosa familia del IEEE. Hagámoslo, para que luego no veamos nuestra historia arrepentidos de no haber hecho lo que pudimos hacer...

## NOTICIAS DE LAS RAMAS ESTUDIANTILES DE LA SECCIÓN COLOMBIA

Distinciones a la Rama de la Universidad Distrital. La Rama Estudiantil de la Universidad Distrital "Francisco José de Caldas", de Bogotá, recibe dos nuevos premios, como reconocimiento al trabajo realizado. El primero es el "2001 Regional Exemplary Student Branch Award", obtenido por ser la Rama Estudiantil Ejemplar de Latinoamérica. En la pasada Reunión Regional que sesionó de manera informal aprovechando el Congreso Mundial SC2002, el Director de la R9 Ing. Hugh Rudnick entregó el diploma correspondiente, el cual fue recibido por el Ing. Renato Céspedes, Presidente de la Sección Colombia.

El segundo premio, el "IEEE RAB Larry K. Wilson Regional Student Activities Award" fue otorgado al ahora Ingeniero de Sistemas, Carlos Rueda Artunduaga, quien el año pasado se desempeñó como Presidente de la Rama Estudiantil. El premio fue otorgado por las directivas del IEEE Región 9 y Student Services, por los logros obtenidos en su cargo, entre los que cuenta el Primer Lugar Latinoamericano y Tercer Lugar Mundial en el "IEEE Student Branch Web Site Contest 2001". El premio se diseñó como un homenaje al Ingeniero Larry

K. Wilson, quien se distinguió por su trabajo en favor de las actividades estudiantiles y quien lamentablemente murió de cáncer.

La Rama Estudiantil de la Universidad Popular del Cesar organizó el Primer Encuentro Regional de Electrónica y Sistemas. Con el objetivo de contribuir al desarrollo académico del Departamento del Cesar y de toda la Costa Atlántica colombiana, la Rama Estudiantil-en formación del IEEE de la Universidad Popular del Cesar-UPC, que preside Jorge Guerrero, organizó el Primer Encuentro Regional de Ingenierías Electrónica y de Sistemas, bajo la denominación "Una ventana a las nuevas tecnologías".

El evento se llevó a cabo en las instalaciones de la Universidad Popular de la ciudad de Valledupar, entre el 16 y 18 de octubre del año en curso, y contó con la participación de conferencistas magistrales encargados de analizar temas básicos de las telecomunicaciones, informática y sistemas inteligentes.

El Capítulo de Comunicaciones de IEEE, Sección Colombia, participó en el mencionado encuentro con dos

conferencias a cargo del Ing. Aldo Forero Góngora, miembro del Capítulo y responsable de las Actividades Profesionales del mismo. Los tópicos abordados por el Ing. Forero fueron: "Conceptos básicos de Gestión de redes de telecomunicaciones" y "Gestión de la calidad de servicio en redes IP".

Se contó además con el apoyo del doctor Oscar Gualdrón, el ing. Marco Castro Sánchez, como conferencistas invitados, y con el apoyo y colaboración del doctor César Orlando Torres, Profesor Consejero de la Rama y principal colaborador en el desarrollo de este tipo de actividades, y con el entusiasmo y soporte de diferentes profesores de la Universidad y de toda la parte administrativa.

Una masiva asistencia de más de 200 personas de las diferentes zonas de la costa caribe, le permitió a la Rama Estudiantil unas ganancias netas de alrededor de mil dólares, con lo cual se adquirió un computador Pentium IV con su quemador de CDS. La Universidad le destinó un canal dedicado para la conexión a Internet, al igual que se logró divulgar la información de la existencia del Instituto como organismo promotor

de actividades de carácter estudiantil.

Aprobada la Rama de la Universidad Católica-UCC. La Rama Estudiantil de la Universidad Católica de Colombia, Bogotá, acaba de ser aprobada. El Comité provisional está presidido por Andrés Martínez y el Profesor Consejero José David Cely Callejas.

Aprobados Capítulos Estudiantiles de la Rama de la UIS. Hugh Rudnick, Director de la R9, ha aprobado los siguientes Capítulos Estudiantiles pertenecientes a la Rama de la Universidad Industrial de Santander-UIS, Bucaramanga: Capítulo Estudiantil de la Sociedad de Computación-Computer Society Branch Chapter: Presidente: Henry Bonilla, Consejero: Martha Vitalia Corredor; Capítulo Estudiantil de la Sociedad de Ingeniería Biomédica-Engineering in Medicine and Biology Society Branch Chapter: Presidente: Gabriel Alirio Rivera, Consejero: Gabriel Ordoñez; y Capítulo Estudiantil de la Sociedad de Procesamiento de Señales-Signal Processing Society Branch Chapter: Presidente: Melquisedec Sanabria, Consejero: Gabriel Ordoñez.

Éxito en la Tercera Semana Técnica organizada por la Rama Estudiantil de la UN-Sede Manizales. Durante la semana del 6 al 9 de noviembre la Rama Estudiantil IEEE de la Universidad Nacional-Sede Manizales realizó la "Tercera Semana Técnica de Electricidad, Electrónica y Computación". Con una asistencia de aproximadamente 300 personas, se logró un gran nivel técnico en las conferencias y se llevó a cabo un concurso de robots.

Concluyó la inscripción al Primer Concurso Nacional de sitios web IEEE de las Ramas de la Sección Colombia. El pasado viernes 15 de noviembre finalizó el periodo de inscripción al "Primer Concurso Nacional de Sitios Web IEEE" de las Ramas Estudiantiles, organizado por la Coordinación de Comunicaciones Electrónicas del IEEE Sección Colombia. Se darán como premios certificados IEEE para los tres primeros

lugares, cuyos resultados se conocerán el próximo 28 de febrero del 2003.

Se inscribieron diez páginas de Ramas activas o en formación, correspondientes a las siguientes instituciones: Corporación Universitaria de Ibagué; Universidad de la Salle, Bogotá; Universidad de los Llanos, Villavicencio; Universidad de San Buenaventura, Bogotá; Universidad Autónoma de Colombia, Bogotá; Escuela Colombiana de Ingeniería, Bogotá; Universidad Santo Tomás de Aquino-Sede Bogotá; Universidad Nacional-Sede Manizales; Universidad Libre, Bogotá; y Universidad Industrial de Santander, Bucaramanga. La Universidad Distrital de Bogotá no participó en el concurso por ser la ganadora latinoamericana actual.

Elecciones en la Rama de la Universidad Distrital. Se realizaron el pasado 8 de noviembre las elecciones para elegir al nuevo Comité Ejecutivo de la Rama de la Universidad Distrital "Francisco José de Caldas" para el año del 2003, que reemplaza al actual presidido por Victor Alfonso Nieto Ramírez.

El Comité quedó de la siguiente forma: Presidente: Diego Julián Gómez Mantilla; Vicepresidente: Edgar Cuervo; Tesorero: Javier Velandia; Coordinadores de Sala: David Orjuela y Mauricio Rodríguez; Coordinador Académico: Andrés Juntinico; Coordinadora de Afiliaciones: Liliam Ruiz; Coordinador de Actividades: Héctor Medrano; Coordinadores de Publicaciones: Sandra Suárez y Julián Duarte; Coordinadores de Publicidad: Mónica Yira Luna y Viviana Castro; Administradores de Red: Ernesto Neira y Alexander Bejarano.

Las elecciones fueron precedidas por un debate de los candidatos a presidente, realizado el jueves 7 de noviembre, a las 6 PM, en la oficina Rama Estudiantil del IEEE-UD y la publicación de las propuestas de los candidatos.

Las elecciones se realizaron el viernes 8 de noviembre, de las 9 AM a 6 PM, en una urna ubicada en la oficina Rama. Para votar sólo se tenía que

presentar el carnet de membresía o recibo de pago. La participación alcanzó el 38% del total de miembros.

Publicado los resultados del Concurso 40° Aniversario de la Rama de la UD. Fue dado a conocer el acta de Premiación del Concurso "40° Aniversario de la Rama Estudiantil IEEE de la Universidad Distrital" firmado por el Jurado conformado por Herna Muñoz (Suecia), Jaime Dimaté S. (Colombia) y Hubert Kirmann (Suiza). El Concurso consistía en elaborar páginas web de todas las asignaturas de electrotecnología e informáticas que forman parte del pénsun de las carreras tecnológicas y profesionales de la UD para establecer una Biblioteca en Línea.

Los ganadores fueron: Primer Puesto (US\$500): Derly Johanna Fonseca Rojas y John Fredys Romero Lara, por su asignatura "Programación Orientada a Objetos"; Segundo Puesto (US\$300): Diana Marcela Roza Barajas por su asignatura "Programación II"; y el Tercer Puesto (US\$200): Luis Fernando Pedraza por su asignatura "Electrónica II".

El Jurado, refiriéndose a los 39 participantes, se manifestó "impresionado por la cantidad y calidad de trabajo que ustedes han invertido en sus páginas. Resultaron 12 trabajos de alto nivel que documentan las capacidades de la Universidad Distrital y de sus estudiantes". Finalmente, "a los que no quedaron premiados les decimos que todos sus trabajos permanecerán como parte integral de la Biblioteca en Línea y que merecen ser corregidos o completados para que sean plenamente utilizables. Entregaremos un premio de consolación de US\$50 a los participantes que hayan arreglado sus trabajos según el listado en el anexo hasta el 15 de diciembre de 2002."

Todos los concursantes recibieron un certificado de participación y libros en la sesión solemne que se programó para el jueves 28 de noviembre en el escenario del lanzamiento del número de la revista "Enlace" correspondiente al 40° aniversario.

## LAS RAMAS EN LA DÉCADA DE LOS 80's

La década de los 80's fue un período de sostenido crecimiento en el número de las Ramas y del afianzamiento definitivo del movimiento estudiantil del IEEE en la R9: se tienen registrado un número de 39 nuevas organizaciones.

En el primer quinquenio se fundaron 14 Ramas: Universidad de Santiago (Chile, enero/80), Universidade

Estadual Paulista Julio de Mesq. (septiembre/80), Universidad Autónoma de Colombia (Bogotá, diciembre/80), Universidad Piloto de Colombia (Bogotá, diciembre/80), Universidad del Bío-Bío (mayo/82), Instituto Tecnológico Regional (mayo/82), Universidade Federal Fluminense-UFF (julio/82), Universidad Bajío (agosto/82), Found. Armando Alvares Penteado (febrero/83),

Universidad Tecnológica de Panamá (junio/83), Inst. Univ. Politec. Fuerza-IUPFAN (agosto/83), Universidade Federal da Bahia-UFBA (diciembre/83), Universidad del Cauca (Popayá, Colombia, agosto/85), Escuela Colombiana de Ingeniería (Bogotá, septiembre/85).

En el segundo quinquenio de la década de los 80's, surgieron 25 Ramas. Ellas

fueron: Universidad Técnica Federico Santa María (Chile, mayo/86), Universidad Tecnológica Nacional Regional (septiembre/86), Universidad de El Salvador (diciembre/86), Universidad de Antofagasta (junio/87), Universidad Centroamericana José Simeo (junio/87), Universidad Iberoamericana (junio/87), Universidad Evangélica de El Salvador (diciembre/87), Universidad de La Salle (marzo/88), Universidad Autónoma de Nuevo León (marzo/88), Universidad de Tarapacá (marzo/88), Universidad Católica de Valparaíso (noviembre/88), Universidad de Chile (noviembre/88), Universidad de Concepción (Chile, marzo/89), Universidad de Santo Tomás de Aquino

(junio/89), Universidad Simón Bolívar (junio/89), Centro Nacional de Investigaciones (agosto/89), Instituto Tecnológico de Morelia (agosto/89), Univ. of Puerto Rico Polytechnic. (agosto/89), Universidad de la República (agosto/89), Universidad Nacional Mayor de San Marcos (agosto/89), Universidad del Valle de Guatemala (septiembre/89), Universidade de Brasilia-UFB (noviembre/89), Universidad Austral de Chile (noviembre/89), Instituto Tecnológico de Ciudad Madero (noviembre/89), Universidad de Magallanes (noviembre/89).

¿Cuál ha sido el destino de estas Ramas y de las nombradas en

anteriores artículos? ¿Están en funcionamiento, se han consolidado o están inactivas? ¿Cuáles fueron sus logros y el legado a las promociones estudiantiles que les sucedieron? ¿Qué de sus miembros y de los voluntarios que las dirigieron? Las páginas del NoticIEEEro están abiertas de par en par para acoger recuerdos, datos y todo aquello que permita establecer su parábola vital a lo largo de los años finales del pasado siglo XX.

(Con la presente lista se da por terminado la serie sobre las Ramas Estudiantiles del IEEE en la R9. Renovamos los agradecimientos a las personas que hicieron posible estos recuentos históricos, que fueron muchas más de las que hubiésemos pensado inicialmente. El Editor)

## Calendario de Eventos y Concursos 2003

### FEBRERO

#### PRIMER CONCURSO NACIONAL DE SITIOS WEB DE LAS RAMAS ESTUDIANTILES DE LA SECCIÓN COLOMBIA

Organizador: IEEE Sección Colombia  
Fecha límite de inscripción: viernes 15 de noviembre del 2002  
Fecha del concurso: viernes 28 de febrero del 2003  
Información: [artunduaga@ieee.org](mailto:artunduaga@ieee.org)

### MARZO

#### REUNIÓN REGIONAL 2003 DEL IEEE

Sede: Morelia, México  
Fecha: viernes 7 y sábado 8 de marzo del 2003  
Organizadores: Comité Ejecutivo de la R9 y Sección Centro Occidente  
Información: Eduardo Bonzi, [e.bonzi@ieee.org](mailto:e.bonzi@ieee.org)

#### SEGUNDO CONGRESO INTERNACIONAL DE INGENIERÍAS ELÉCTRICA Y ELECTRÓNICA-II CIEEE 2003

Lugar: Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Colombia-Sede Bogotá, Bogotá, Colombia  
Fecha: 24 al 28 de marzo del 2003  
Organizador: Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Colombia-Sede Bogotá, con el apoyo de la Corporación para el Fomento de la Investigación y el Desarrollo Tecnológico de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Colombia-FIUN y con el respaldo de IEEE Sección Colombia.  
Información: [ciiee2@congresoun2003.com](mailto:ciiee2@congresoun2003.com), [2ciiee@gmun.unal.edu.co](mailto:2ciiee@gmun.unal.edu.co), [www.congresoun2003.com](http://www.congresoun2003.com)

### MAYO

#### 8vo. CONCURSO NACIONAL DE MINIROBÓTICA

Organizador: IEEE Sección Querétaro, México  
Fecha del concurso: 1 y 2 de mayo del 2003  
Inscripciones vía Internet: del lunes 3 de marzo de 2003 al martes 29 de abril de 2003  
Página de información, bases del concurso y registro: [www.minirobotica.org](http://www.minirobotica.org)  
Organización e Información general: Jaime Pimentel, [jpimente@itesm.mx](mailto:jpimente@itesm.mx), (442) 238-33-00

### JUNIO

#### III JORNADAS NACIONALES DE SEGURIDAD INFORMÁTICA

Lugar: Bogotá, D.C., Universidad de los Andes  
Fecha: 19 y 20 de junio de 2003  
Organizador: Asociación Colombiana de Ingenieros de Sistemas-ACIS, con el apoyo del Capítulo de Computación, IEEE Sección Colombia  
Información: Jeimy J. Cano, Ph.D  
Coordinador Académico, III Jornadas Nacionales de Seguridad Informática  
[jcano@uniandes.edu.co](mailto:jcano@uniandes.edu.co)

### SEPTIEMBRE

#### 25th ANNUAL INTERNATIONAL CONFERENCE OF IEEE-EMBS

"A New Beginning for Human Health"  
Lugar: Hotel Fiesta Americana Grand Coral Beach, Cancún, México  
Fecha: 17 al 21 de septiembre de 2003  
Organizador: IEEE Engineering in Medicine and Biology Society-EMBS  
Información: Dr. Joaquín Azpiroz Leehan, Technical Program co-chair  
Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa  
San Rafael Atlixco #186, Col. Vicentina  
México, D.F., México, 09340  
tel.: (52-55)5804-4903 x. 224; fax: (52-55)5804-4628  
[jazp@xanum.uam.mx](mailto:jazp@xanum.uam.mx)  
<http://itzamna.uam.mx/cancun>

#### INTERNATIONAL MICROWAVE AND OPTOELECTRONICS CONFERENCE-IMOC'2003

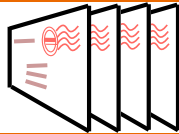
Lugar: Foz do Iguaçu, Brasil  
Fecha: 20 al 23 de septiembre del 2003  
Organizador: Sociedade Brasileira de Microondas e Optoeletrônica-SBMO, con el apoyo de Universidade Federal do Paraná-UFPR, IEEE (MTT-S, AP-S y LEOS), Centro Federal de Educação Tecnológica do Paraná-CEFET-PR  
Patrocinado por: IEEE Microwave Theory & Techniques Society  
Información: Prof. Hypolito J Kalinowski, Chair  
2003 SBMO/IEEE MTT-S International Microwave and Optoelectronics Conference  
Departamento de Eletricidade/Centro Politécnico-Universidade Federal do Paraná  
81530-900 Curitiba, Brazil  
Phone: +55.41.361-3512; Fax: +55.41.361-2828  
[imoc2003@eletrica.ufpr.br](mailto:imoc2003@eletrica.ufpr.br)  
[www.sbmo.org/IMOC2003](http://www.sbmo.org/IMOC2003)

## OCTUBRE

### VII REUNION REGIONAL DE RAMAS ESTUDIANTILES-RRR2003 Y IV ENCUENTRO VENEZOLANO DE RAMAS ESTUDIANTILES

Lugar: Universidad Simón Bolívar, Caracas, Venezuela  
 Fecha: 2 al 5 de octubre del 2003  
 Organizador: Rama Estudiantil IEEE de la Universidad Simón Bolívar  
 Información: Carlos E. Piemonti, Presidente, Comité Organizador RRR 2003  
 sb.simonbolivar@ieee.org  
 Universidad Simón Bolívar, Lab. Sistemas de Potencia (SP), Piso 1, Of. 111  
 Apartado Postal 89000, Caracas 1080, Miranda, Venezuela  
<http://ieee-ve.tripod.com>, [venezuela@ieee.org](mailto:venezuela@ieee.org)

## Cartas de Nuestros Lectores



### **SOBRE LA FUNDACIÓN DE LA RAMA DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**

Aldo N. Bianchi, MScEE, Profesor Titular  
 Universidad de Carabobo  
 Avda Miranda Res. P. Kerdell 10A Valencia Venezuela 2001  
 Telef: 58-241-8225215 58-414-4140636  
 Fax: 58-241-8225215 (pedir tono)  
 e-mail: [abianchi@telcel.net.ve](mailto:abianchi@telcel.net.ve) [abianchi@cantv.net](mailto:abianchi@cantv.net)  
[abianchi@uc.edu.ve](mailto:abianchi@uc.edu.ve) [a.bianchi@ieee.org](mailto:a.bianchi@ieee.org)

Amigo Arenas...

Yo ya había escrito manifestando mi desacuerdo con la fecha de la creación de la Rama Estudiantil de la Universidad de Buenos Aires... pues me inscribí en el IRE en 1961 y luego cuando regresé en 1966 de una beca de la Universidad de Buenos Aires en el Polytechnic Institute of Brooklyn en Nueva York dí una conferencia sobre Microondas en la Rama Estudiantil de la Universidad de Buenos Aires que presidía el estudiante Hugo María Fernández V... han pasado unos cuantos años... hoy soy Life Senior Member ...

Cordiales saludos,

Aldo Bianchi  
 LSM 01537117

(El Ing. Aldo N. Bianchi ha sido Profesor Consejero de la Rama de la Universidad de Carabobo, Venezuela, por varias décadas, fue un par de veces Presidente de la Sección Venezuela y candidato a Director Regional en una de las elecciones de comienzo de los años 90s. Durante su larga militancia en el IEEE ha estado vinculado a muchas de las actividades del Instituto. Hoy por ser Life Member ya es acreedor a la membresía vitalicia del IEEE. El Editor)

### **UNA NOTA DE JAIME JAÉN SOBRE EL RESULTADO DE LAS ELECCIONES A PRESIDENTE-ELECTO 2003 DEL IEEE**

12 de noviembre de 2002

Amigos de Latinoamérica:

Desafortunadamente nuestro candidato, Luis "Luchi" Gandía no resultó elegido para Presidente Electo 2003, según el resultado de las elecciones. Los que apoyamos a Luchi, sin embargo, nos sentimos muy satisfechos y orgullosos de haber hecho nuestro mejor esfuerzo para obtener el triunfo.

Pese al pobrísimo porcentaje de participación, creo que ha sido un ejercicio muy meritorio el de Luchi y su equipo de trabajo. El solo hecho de haberse atrevido a competir con el entusiasmo con que se hizo demuestró, en sí mismo, un logro sin precedentes... competir con altura para la posición más alta a la que se puede aspirar dentro del IEEE por uno de los nuestros.

Aún y cuando el resultado no es oficial, pido ahora un aplauso para Luchi y su equipo por el esfuerzo y la labor desplegada y las más sinceras felicitaciones a un gran candidato. Como dice el viejo adagio, NO SIEMPRE GANA EL MEJOR.

Saludos a todos,

Jaime Jaén

### EN NUESTRA PRÓXIMA EDICIÓN DEL 28 DE FEBRERO

Noticias Regionales

Noticias de las Ramas  
Estudiantiles

Noticias de las Sociedades en la  
R9

Artículos Técnicos

Calendario de Eventos y  
Concursos 2003

## ES HORA RENOVAR LA MEMBRESÍA O DE AFILIARSE AL IEEE

Si usted aún no ha renovado su membresía o si se decide por primera vez a hacerla, aproveche el Plan de Tarifas Reducidas que el IEEE puede ofrecerle en ciertas situaciones particulares y aproveche otras ventajas técnicas. Para mayor precisión consulte el folleto: A guide to customizing-Your IEEE Membership 2003.

**CIRCUNSTANCIAS ECONÓMICAS ESPECIALES PARA PROFESIONALES**  
Ingresos mínimos: Si usted gana menos de US\$11 000 anuales por todo concepto, puede pagar el 50% del valor anual de la membresía.

Desempleado: Si ésta es su situación, el valor anual de la membresía es el 50%.

Jubilado y mayor de 62 años: 50% del valor anual.

Si adelanta estudios de post-grado: Tiene el derecho a ser considerado como estudiante.

**CIRCUNSTANCIAS ECONÓMICAS ESPECIALES PARA RECIEN GRADUADOS**  
Si usted ha sido miembro estudiante y se gradúa, tiene derecho a ser incluido en el Plan de Tarifas Reducidas para el Primer año: 50%. Automáticamente ingresará al Programa "Graduados en la última Década"-GOLD.

**CIRCUNSTANCIAS ECONÓMICAS ESPECIALES PARA ESTUDIANTES**  
Algunas Sociedades del IEEE ofrecen sufragar el valor anual de membresía si se adhieren a la Sociedad en cuestión. En ciertas Ramas adelantan planes especiales de ahorro y dan ayudas especiales para renovar la membresía. Por favor, tome contacto con la Rama de su universidad, y si no hay planes propóngale a las Directivas estudiar estos asuntos, que son de la mayor prioridad para su membresía.

### ALGUNAS VENTAJAS ADICIONALES DE LA MEMBRESÍA

Acceso a bases de datos para búsqueda de empleos en el mundo, derecho a inscribir automáticamente su propio alias para el correo electrónico ([nn@ieee.org](mailto:nn@ieee.org)), recibir su propio NIP para acceder a través de la red a muchos servicios técnicos y no-técnicos del IEEE.

Ser miembro del *IEEE Digital Library*, que le permite el acceso en línea a los periódicos, revistas, *transactions*, *letters* o *papers* presentados a conferencias mundiales en los últimos cinco años.

Otras publicaciones que se pueden aprovechar de la membresía:

#### PARA LAS DAMAS: WOMEN IN ENGINEERING

Este es un grupo que se especializa en el desarrollo y mejoramiento de la mujer, profesional o estudiante en electrotecnología e informática.

#### STANDARDS ASSOCIATION (IEEE-SA)

Esta asociación trabaja y propone nuevas normas para las tecnologías emergentes y provee eficaz apoyo a la industria, el gobierno y la sociedad en general.

#### CONSEJOS TÉCNICOS

Cuatro Consejos Técnicos, integrados por algunas de las 37 Sociedades del IEEE, funcionan en la actualidad: Sistemas de Transporte Inteligente, Nanotecnología, Sensores, y Superconductividad.

Además, si usted es Voluntario--aquél miembro que se desempeña, por ejemplo como Directivo de una Rama Estudiantil, de un Capítulo o de una Sección, el IEEE ha creado un seguro de gastos médicos y accidentes para viaje a las reuniones oficiales de trabajo del Instituto.

### POR UN MEJOR SERVICIO A LA MEMBRESÍA

Para información y reclamos por pérdida de revistas, status de membresía, investigación de pagos y cualquier otra inquietud, envíe su solicitud por correo electrónico a [member-services.9@ieee.org](mailto:member-services.9@ieee.org)

El mensaje puede ir en castellano y no olviden escribir su nombre y número de miembro.

(Cualquier sugerencia para esta sección, le agradeceríamos dirigirla al Editor del Noticieero, [larenas@ieee.org](mailto:larenas@ieee.org))